

**ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**2014. december 4. napján** az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Abodi Kirendeltségén  
( 3753 Abod, Magyar út 42.) megtartott **rendkívüli nyílt** ülésének

**a./ Tárgysorozata**

**b./ Jegyzőkönyve**

**c./ Határozata**

**TÁRGYSOROZAT**

- 1./ Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 3. számú módosításáról
- 2./ Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 4. számú módosításáról
- 3./ Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal " Alapító Okirat"-ának módosításáról
- 4./ Medve József termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről
- 5./ Medve István termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről
- 6./ Medvéne Papp Szilvia termőföld haszonbérleti szerződés kötése iránti kérelméről
- 7./ Dr. Gyurjács Dénes háziorvos költségtérítés megállapítás iránti kérelméről

A b o d, 2014. december 4.

**Vártás József**  
**jegyző**

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Abod Község Önkormányzat Képviselő-testületének **2014.december 4. napján** az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Abodi Kirendeltségén (3753 Abod, Magyar út 42.) megtartott *rendkívüli nyílt* üléséről.

**Jelen vannak:***Rescsánszki Bertalanné* polgármester  
*Zsemkó János* alpolgármester  
*Berkesi László* képviselő  
*Sápi Olivér* képviselő

**Tanácskozási joggal jelen vannak:** *Vártás József* jegyző  
*Almási Lászlóné* jegyzőkönyvvezető

**Rescsánszki Bertalanné** polgármester köszönti a rendkívüli nyílt testületi ülésen résztvevőket, majd megállapítja, hogy a képviselő-testület ülése határozatképes, mivel az 5 fős testületből 4 fő jelen van.

Ezt követően ismerteti a rendkívüli ülés napirendi pontjait:

- 1./Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 3. számú módosításáról  
**Előadó:** polgármester
- 2./Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 4. számú módosításáról  
**Előadó:** polgármester
- 3./Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal " Alapító Okirat"-ának módosításáról  
**Előadó:** polgármester
- 4./Medve József termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről  
**Előadó:** polgármester
- 5./Medve István termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről  
**Előadó:** polgármester
- 6./Medvéne Papp Szilvia termőföld haszonbérleti szerződés kötése iránti kérelméről  
**Előadó:** polgármester
- 7./Dr. Gyurjács Dénes házi orvos költségtérítés megállapítás iránti kérelméről  
**Előadó:** polgármester

**Polgármester** megkérdezi, hogy a képviselő-testület tagjai részéről a rendkívüli nyílt ülés napirendi pontjaival kapcsolatban van-e észrevétel, javaslat, indítvány?

A képviselő-testület tagjai részéről a napirendi pontokkal kapcsolatban észrevétel, javaslat, indítvány nem volt.

**Polgármester** javasolja a rendkívüli ülés napirendi pontjainak elfogadását.

Képviselő-testület a rendkívüli ülés napirendi pontjaira tett javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett **elfogadta**, majd meghozta az alábbi határozatot:

**ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**82/2014.(XII.04.)H A T Á R O Z A T A**

**Tárgy:** Rendkívüli nyílt ülés napirendi pontjainak az elfogadásáról

1./Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 3. számú módosításáról

**Előadó:** polgármester

2./Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 4. számú módosításáról

**Előadó:** polgármester

3./Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal " Alapító Okiratá "-ának módosításáról

**Előadó:** polgármester

4./Medve József termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

5./Medve István termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

6./ Medvéné Papp Szilvia termőföld haszonbérleti szerződés kötése iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

7./Dr. Gyurjács Dénes háziorvos költségtérítés megállapítás iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

**Elfogadott és tárgyalt napirendek:**

**1./ Napirendi pont tárgya:**

Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 3. számú módosításáról

**Előadó:** polgármester

(Az írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** az előterjesztést vitára bocsátja.

**Vártás József jegyző** tájékoztatja a képviselő-testület tagjait arról, hogy Abod település 2013. március 1. napjától csatlakozott Edelény Város Önkormányzatához. Ezt követően a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal az Edelényi járáson belül Szakácsi községet is hozzácsatolta. Jelenleg azért szükséges a megállapodás módosítása, mert a közös önkormányzati hivatalhoz tartozó belső ellenőrzési feladatait a Közös Hivatal szervezi meg, és ezt a megállapodás részeként szükséges szerepeltetni.

Szakácsi település Edelényhez csatolása rendkívüli leterheltséget jelent a Hivatal számára, és az erőforrásokat meg nem térülő mértékben köti le. A közmunkaprogramok bonyolítása külön kihívás elé állítja a Hivatalt.

A múltból származó ügyek rendbetétele (munkaügyi jogviták, tartozások, beruházások), olyan jellegű problémák voltak Szakácsi Önkormányzata esetében, melyeket csak nagy erőfeszítések árán tudott rendbe tenni a Hivatal apparátusa.

A településnek 2014. október 12-étől Oláh Lajos úr a polgármestere, aki életvitelszerűen Szendrő városban él. A rendelkezésre álló információk alapján Oláh Lajos Polgármester Úr tárgyalásokat folytat a Szendrőlád Község Önkormányzatával az esetleges csatlakozás ügyében.

Az önkormányzati hivatalok tekintetében a Magyarország Önkormányzatairól szóló törvény /Mötv./ stabil struktúra kialakítását tűzte ki célul, melynek lényege, hogy az általános önkormányzati választásokat követő hatvan napon belül kell a képviselő-testületeknek dönteniük – a törvényi keretek között – a hivatali feladatok ellátásáról, működtetéséről, esetleg megszüntetéséről. A döntés a teljes önkormányzati ciklusra szól, azaz a cikluson belül változtatni nem lehet. Azt nem szükséges külön döntéssel megerősíteni, ha tovább működik az önálló polgármesteri hivatal, vagy változatlan összetételében látja el feladatait a közös önkormányzati hivatal.

2014. december 11-ig meg kell kötni (szükség szerint **módosítani**) a közös önkormányzati hivatalok létrehozására vonatkozó **megállapodásokat** is, azonban a megállapodások (döntések) csak a választásokat követő év január 1-jén lépnek hatályba. E szabályozás biztosítja azt, hogy ne legyen szükség átmeneti szabályokra, a hivatali struktúrában egyszerre következzen be a változás, illetőleg a hivatalok működéséhez szükséges költségvetési források is könnyebben tervezhetők legyenek.

**Polgármester** – mivel kérdés, vélemény nem volt – szavazatra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett elfogadta, majd meghozta a következő határozatot:

**ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**83/2014.(XII.04.)H A T Á R O Z A T A**

**Tárgy:** Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 3. számú módosításáról

Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás módosításáról szóló előterjesztést és az alábbi döntést hozza:

- 1./ Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete kifejezi azon szándékát, hogy 2015. január 1-jétől Abod Község Önkormányzatával tartja fenn, illetve működteti tovább az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatalt.
- 2./ Képviselő-testület az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló „Megállapodás” 3. számú módosítását 2015. január 1-jei hatályba lépéssel a határozat 1. mellékleteként - **j ó v á h a g y j a.**

- 3./ Képviselő-testület az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló módosított, egységes szerkezetű „Megállapodás”-t a határozat 2. mellékleteként - **j ó v á h a g y j a.**
- 4./ Képviselő-testület megállapítja, hogy a módosított „Megállapodás” 2015. január 1-jén lép hatályba, melyhez Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete minősített többséggel, a módosított megállapodást jóváhagyó határozatát 2014. november 19. napján meghozta.
- 5./ Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a módosított, és az egységes szerkezetű „Megállapodás” aláírására.

**Határidő:** 2014. december 11.

**Felelős:** polgármester, jegyző

**Értesül:** Edelény és Szakácsi Község Önkormányzata, osztályok

*1. melléklet a 83/2014.(XII.04.) határozathoz*

## **AZ EDELÉNYI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL LÉTREHOZÁSÁRÓL ÉS FENNTARTÁSÁRÓL SZÓLÓ**

### **MEGÁLLAPODÁS 3. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA**

amely létrejött **Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete** (3780 Edelény, István király útja 52.) képviseli: Molnár Oszkár polgármester),

másrészről **Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete** (3753 Abod, Magyar út 42. képviseli: Rescsánszki Bertalanné polgármester) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett.

Edelény Város Önkormányzata és Abod Község Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.v.) 85. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2013. március 1. napjától létrehozott, és működtetett Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) az alábbiak szerint módosítják:

1. A Megállapodás bevezető részében szereplő „*Restyánszki Gábor polgármester*” szövegrész helyébe a „*Rescsánszki Bertalanné polgármester*” szöveg lép.

2. A Megállapodás bevezető részéből az alábbi szövegrész törlésre kerül:

*„és másrészről Szakácsi Község Önkormányzat Képviselő-testülete (3786 Szakácsi, Petőfi Sándor út 2. képviseli: Feketéné Bisztrán Ilona Mária)”*

3. A Megállapodás I. 1. pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„1. Edelény Város Önkormányzata és Abod Község Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.v.) 85. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján közös önkormányzati hivatalt hoznak létre Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal néven.*

4. A Megállapodás I. 3. pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„3. A közös önkormányzati hivatal kirendeltségének neve és címe:*

*Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Abodi Kirendeltsége*

*Cím: 3753 Abod, Magyar út 42. „*

5. A Megállapodás II. 2. pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„2. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal szervezeti felépítését, létszámát, munka és ügyfélfogadási rendjét Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatában állapítja meg. A kirendeltség működését érintő kérdésekben Abod Község Önkormányzatát javaslattételi és véleményezési jog illeti meg.”*

6. A Megállapodás II. 3.1. pontjának alábbi szövegtartalma törlésre kerül:

*„3.1. Szakácsi településen ideiglenes kirendeltséget működtet, Szakácsi települést érintő hatósági, önkormányzati és pénzügyek intézése a székhely településen történik.”*

7. A Megállapodás II. 7. pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„7. Abod Község Önkormányzatának képviselő-testületi ülésein, valamint bizottsági ülésein a jegyző, vagy aljegyző, vagy az általa megbízott köztisztviselő vesz részt. A megbízott köztisztviselő kijelölése a jegyző hatáskörébe tartozik.”*

8. A Megállapodás III. 3. a) pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„a) Abod Község Önkormányzata az Abodi Kirendeltségnél munkát teljesítő lévő 1 fő köztisztviselő illetményét és járulékait, utazási költségét, cafeteria juttatását továbbá a közszolgálati szabályzatban foglalt juttatásokat és havi egyszázezer forint hozzájárulást a mindenkori költségvetéséből fedezi.”*

9. A Megállapodás III. 3. c) pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„c) Abod Község Önkormányzata a kirendeltség épületének fenntartási és valamennyi működési költségét saját költségvetéséből finanszírozza.”*

10. A Megállapodás III. 3. d) pontjának alábbi szövegtartalma törlésre kerül:

*„d) Szakácsi Község Önkormányzata 2013. április 1. napjától havi 150.000.- Ft/hó hozzájárulást fizet az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal működési költségeihez.”*

11. A Megállapodás III. 4. pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„4. Abod Község Önkormányzata vállalja, hogy a III. 3. a) pont szerinti összeget költségvetésébe betervezi, és az összeget minden hónap 5. napjáig átutalja az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal számlaszámára.”*

12. A Megállapodás III. 5. pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:

*„5. Az önkormányzatok a vállalt pénzügyi hozzájárulás nem teljesítése esetén irányadó eljárást az alábbiak szerint állapítják meg:*

*Amennyiben Abod Község Önkormányzata a költségeket határidőre nem fizeti meg, annak teljesítésére Edelény Város polgármestere két ízben, ajánlott levélben – 8 napos fizetési határidővel – hívja fel. A második fizetési felszólítás eredménytelensége esetén Edelény Város Önkormányzata jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képező felhatalmazó nyilatkozat alapján beszédési megbízás benyújtására jogosult Abod Község Önkormányzatának számlavezető pénzügyi intézete irányába. A beszédési megbízás eredménytelensége esetén 15 napon belül – ismételten sor kerül beszédési megbízás benyújtására, melynek ismételt eredménytelensége után Edelény Város Önkormányzata peres úton érvényesíti követelését. Ebben az esetben Abod Község Önkormányzatát kamatfizetési kötelezettség, valamint a követelés érvényesítésével felmerülő kiadások terhelik.”*

13. A Megállapodás IV. 3. pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:  
*„3. Jelen módosított megállapodás a szerződő felek képviselő-testületeinek jóváhagyását és a polgármesterek aláírását követően 2015. január 1-jén lép hatályba.*
14. A jelen megállapodás módosításban nem szabályozott kérdésekben a Mötv., valamint a Ptk. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
15. Jelen megállapodás módosítást a felek – átolvasás és értelmezést követően -, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.
16. Jelen megállapodás módosítás 2015. január 1-jén lép hatályba.

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

Molnár Oszkár  
polgármester  
Edelény Város Önkormányzata

Rescsánszki Bertalanné  
polgármester  
Abod Község Önkormányzata

### **Záradék**

A megállapodás módosítást Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete 139/2014.(XI.19.) határozatával, Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2014.( ....) határozatával **jóváhagyta.**

A módosított megállapodást a Képviselő-testületi döntések értelmében ellenjegyzem:

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

P.H.

Vártás József  
jegyző

*2. melléklet a 83/2014.(XII.04.) határozathoz*

## **MEGÁLLAPODÁS**

### **AZ EDELÉNYI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL LÉTREHOZÁSÁRÓL ÉS FENNTARTÁSÁRÓL**

*(módosításokkal egységes szerkezetben)*

amely létrejött **Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete** (3780 Edelény, István király útja 52.) képviseli: Molnár Oszkár polgármester), és

**Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete** (3753 Abod, Magyar út 42. képviseli: Rescsánszki Bertalanné polgármester) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

### **I. Általános rendelkezések**

1. Edelény Város Önkormányzata és Abod Község Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 85. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján közös önkormányzati hivaltal hoznak létre Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal néven.
2. A közös önkormányzati hivatal székhelye és címe:  
3780 Edelény, István király útja 52.

3. A közös önkormányzati hivatal kirendeltségének neve és címe:  
Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Abodi Kirendeltsége  
Cím: 3753 Abod, Magyar út 42.
4. Szerződő felek jelen megállapodást határozatlan időre kötik meg azzal, hogy a felek az Möt. 85. § (3) bekezdése szerint a közös önkormányzati hivatal megszüntetéséről az általános önkormányzati választások napját követő hatvan napon belül dönthetnek.

## **II. Közös önkormányzati hivatal szervezeti kérdései**

1. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv. A hivatal tekintetében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 9. §-ában meghatározott jogok és kötelezettségek Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testületét illetik meg, illetve terhelik jelen megállapodásban részletezett kiegészítésekkel.
2. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal szervezeti felépítését, létszámát, munka és ügyfélfogadási rendjét Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatában állapítja meg. A kirendeltség működését érintő kérdésekben Abod Község Önkormányzatát javaslattevői és véleményezési jog illeti meg.
3. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Abod településen állandó kirendeltséget működtet az összes Abod települést érintő hatósági, önkormányzati és pénzügyek helyben történő intézése céljából. A kirendeltség munka- és ügyfélfogadási rendjére a Szervezeti Működési Szabályzat rendelkezései irányadók.
4. A Kirendeltségen biztosítani kell a képviselő-testület tevékenységéhez kapcsolódó adminisztratív teendők ellátását.
5. Államigazgatási feladat ellátás a székhely településen, illetve a Kirendeltségen történik. Az ellátandó államigazgatási feladatok felsorolását a Szervezeti Működési Szabályzat tartalmazza.
6. Abod Község Önkormányzatának gazdálkodási feladatainak ellátása a Közös Hivatal székhelyén és az Abodi Kirendeltségen osztottan történik.
7. Abod Község Önkormányzatának képviselő-testületi ülésein, valamint bizottsági ülésein a jegyző, vagy aljegyző, vagy az általa megbízott köztisztviselő vesz részt. A megbízott köztisztviselő kijelölése a jegyző hatáskörébe tartozik.
8. A közös önkormányzati hivatalt az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője vezeti. A jegyzőt az aljegyző helyettesíti.
9. A jegyző ellátja a Möt. 81. § (3) bekezdésében meghatározott feladatokat. A Kirendeltségen a jegyzői feladatokat a jegyző és az általa megbízott köztisztviselő látja el. A megbízott köztisztviselő kijelölése a jegyző hatáskörébe tartozik.
10. A jegyzőt a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény szerint (továbbiakban: Kttv.) pályázat alapján határozatlan időre – Edelény város polgármestere nevezi ki. A jegyzőt az aljegyző helyettesíti, akit a polgármester a jegyző javaslatára nevez ki.



11. A jegyző és az aljegyző felett Edelény város polgármestere a Mötv. 83. § c) pontja szerint gyakorolja a munkáltatói jogokat azzal, hogy az aljegyző felett az egyéb munkáltatói jogokat a jegyző gyakorolja.
12. A közös önkormányzati hivatal dolgozóit a jegyző nevezi ki és gyakorolja velük szemben a munkáltatói jogokat azzal a korlátozással, hogy a kinevezéshez, bérezéshez, vezetői megbízáshoz, felmentéshez, vezetői megbízás visszavonásához és jutalmazásához Edelény város polgármesterének egyetértése szükséges.
13. Az Abodi Kirendeltségen dolgozó köztisztviselő kinevezéséhez, bérezéséhez, vezetői megbízáshoz, felmentéséhez, vezetői megbízás visszavonásához Abod Község polgármesterének egyetértése szükséges.
14. A jegyző és az aljegyző az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Szervezeti Működési Szabályzatában szabályozott módon és időben a székhely település közös önkormányzati hivatalában fogadja az ügyfeleket.
15. A jegyző évente egy alkalommal a képviselő-testületek előtt legkésőbb a tárgyévet követő év május 31. napjáig beszámol a közös önkormányzati hivatal működéséről.
16. A Szerződő felek és költségvetési szervei belső pénzügyi ellenőrzése a folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzés (FEUVE) és belső ellenőrzés útján biztosított. A belső ellenőrzés feladatait valamennyi szerződő félre, és költségvetési szerveire kiterjedően az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője szervezi meg külső, megbízási jogviszonyban foglalkoztatott belső ellenőr útján. A megbízott belső ellenőrnek rendelkeznie kell a hatályos jogszabályok szerinti képesítéssel, regisztrációval és egyéb a munkavégzéshez szükséges feltételekkel. A belső ellenőr megbízási díja a szerződő felek és azok költségvetési szerveinek ellenőrzése tekintetében a szerződő felek költségvetését terheli, melyet a Hivatal részére megtérítenek. A belső ellenőr feladatát a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelettel összhangban külön megbízási szerződés részletezi.

### **III. Közös önkormányzati hivatal finanszírozása**

1. A közös önkormányzati hivatal működési költségét az állam – az adott évi központi költségvetéséről szóló törvényben meghatározott mértékben és a hivatal által ellátott feladatok arányában – finanszírozza, amelyet a székhelytelepülés részére, e célra elkülönített számlára folyósít.
2. A közös önkormányzati hivatal költségvetésében kerül megtervezésre 1 fő abodi kirendeltségen dolgozó köztisztviselő személyi juttatás, járulékaival és az éves képzési költségek, valamint a kiküldetések és költségtérítések  
Az egyéb dologi kiadásokat az érintett önkormányzatok saját költségvetésükben tervezik.
3. A költségek megosztása az alábbiak szerint történik:
  - a) Abod Község Önkormányzata az Abodi Kirendeltségnél munkát teljesítő lévő 1 fő köztisztviselő illetményét és járulékait, utazási költségét, cafeteria juttatását továbbá a közszolgálati szabályzatban foglalt juttatásokat és havi egyszázezer forint hozzájárulást a mindenkori költségvetéséből fedezi.
  - b) Edelény Város Önkormányzata a) ponton felüli munkavállalók bérét és járulékait, utazási költségtérítését, cafeteria juttatását, továbbá a közszolgálati szabályzatban foglalt juttatásokat egyrészt a mindenkori költségvetési törvény közös önkormányzati hivatalok működésére biztosított normatívából, másrészt saját forrásból finanszírozza.

- c) Abod Község Önkormányzata a kirendeltség épületének fenntartási és valamennyi működési költségét saját költségvetéséből finanszírozza.
4. Abod Község Önkormányzata vállalja, hogy a III. 3. a) pont szerinti összeget költségvetésébe betervezi, és az összeget minden hónap 5. napjáig átutalja az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal számlaszámára.
5. Az önkormányzatok a vállalt pénzügyi hozzájárulás nem teljesítése esetén irányadó eljárást az alábbiak szerint állapítják meg:
- Amennyiben Abod Község Önkormányzata a költségeket határidőre nem fizeti meg, annak teljesítésére Edelény Város polgármestere két ízben, ajánlott levélben – 8 napos fizetési határidővel – hívja fel. A második fizetési felszólítás eredménytelensége esetén Edelény Város Önkormányzata jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képező felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízás benyújtására jogosult Abod Község Önkormányzatának számlavezető pénztintézete irányába. A beszedési megbízás eredménytelensége esetén 15 napon belül – ismételten sor kerül beszedési megbízás benyújtására, melynek ismételt eredménytelensége után Edelény Város Önkormányzata peres úton érvényesíti követelését. Ebben az esetben Abod Község Önkormányzatát kamatfizetési kötelezettség, valamint a követelés érvényesítésével felmerülő kiadások terhelik.
6. A székhely és társult önkormányzat közös önkormányzati hivatal feladatainak ellátásra használt ingó és ingatlan tulajdonjoga a felek tulajdonában marad. Az ingóságokat térítésmentesen a közös önkormányzati hivatal használatába adják. Az ingatlanok beruházási és felújítási kötelezettségéről a tulajdonos önkormányzat saját forrásai szerint gondoskodik.

#### **IV. Átmeneti és záró rendelkezések**

1. Az Mötv. 83.§ c) pontjának megfelelő alkalmazásával a közös önkormányzati hivatal létrehozásáról szóló megállapodásban foglaltak szerint Edelény Város Polgármestere dönthet úgy, hogy a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 58 §-a, valamint a Mötv. 146/C- § (2) bekezdése értelmében Edelényi Város Önkormányzat Jegyzőjét – annak egyetértésével – a közös önkormányzati hivatal jegyzőjeként, pályázati kiírás nélkül tovább foglalkoztatja.
2. Az Mötv. 83.§ c) pontjának megfelelő alkalmazásával a közös önkormányzati hivatal létrehozásáról szóló megállapodásban foglaltak szerint Edelény Város Polgármestere dönthet úgy, hogy a Kttv. 58. §-a, valamint a Mötv. 146/C. § (2) bekezdése értelmében Edelény Város Önkormányzat aljegyzőjét – annak egyetértésével és Edelény Város Önkormányzat Jegyzőjének javaslatára – a közös önkormányzati hivatal aljegyzőjeként, pályázati kiírás nélkül határozatlan ideig tovább foglalkoztatja.
3. Jelen módosított megállapodás a szerződő felek képviselő-testületeinek jóváhagyását és a polgármesterek aláírását követően 2015. január 1-jén lép hatályba.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Mötv., valamint a Ptk. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

Jelen megállapodást a felek – átolvasás és értelmezést követően -, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

Molnár Oszkár  
polgármester  
Edelény Város Önkormányzata

Rescsánszki Bertalanné  
polgármester  
Abod Község Önkormányzata

## **Záradék**

A módosított megállapodást Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete 139/2014.(XI.19.) határozatával, Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2014.( ....) határozatával **jóváhagyta.**

A módosított megállapodást a Képviselő-testületi döntések értelmében ellenjegyzem:

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

P.H.

Vártás József  
jegyző

*Melléklet a közös önkormányzati hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodásához*

### **FELHATALMAZÁS**

.....

hitelintézet neve és címe

Edelényben 2013. év .....hó.....napján kelt, közös önkormányzati hivatal létrehozására vonatkozó megállapodás III/5. pontja alapján .....Önkormányzata (.....u..... sz., képviseli: .....polgármester) felhatalmazza Edelény Város Önkormányzatát (3780 Edelény, István király útja 52., bankszámlaszám: .....képviseli: Molnár Oszkár polgármester) mint jogosultat, hogy a megállapodásból eredő lejárt követelését a(z) .....-nál/-nél vezetett ..... pénzforgalmi jelzőszámú számlája terhére külön engedély, vagy nyilatkozat nélkül beszédési megbízással érvényesíthesse a Ptk. szerinti elévülési határidőn belül.

A számlatulajdonos kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a fenti számlát megszünteti, új számlát nyit, erről a tényről és annak adatairól Edelény Város Önkormányzatát írásban tájékoztatja, továbbá az új számlára új felhatalmazást nyújt be a hitelintézet felé.

Jelen felhatalmazás visszavonásig érvényes, mely visszavonás a számlatulajdonos és a beszédési megbízás jogosultjának közösen tett nyilatkozatával lehetséges.

Kelt: .....év.....hó.....nap.

.....

számlatulajdonos cégszerű aláírása és bélyegzője

## **Záradék:**

A felhatalmazást nyilvántartásba vettük, és vállaljuk, hogy a beszédési megbízás visszavonása csak a számlatulajdonos és a jogosult közösen tett nyilatkozatával történhet.

.....

hitelintézet cégszerű aláírása és bélyegzője

## **2./Napirendi pont tárgya:**

Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 4. számú módosításáról

Előadó: polgármester

(Az írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi .)

**Polgármester** az előterjesztést vitára bocsátja.

**Vártás József jegyző** tájékoztatja a képviselő-testület tagjait arról, hogy 2014. december 2-án egyeztetést folytatott Molnár Oszkár polgármester úrral, melynek során megállapodtunk, hogy a Megállapodás alapján Abod Község Önkormányzata a továbbiakban egy fő köztisztviselő (Lipták Istvánné) bérét és annak járulékait téríti meg Edelény Város Önkormányzatának. Tekintettel arra, hogy Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Megállapodás 3. számú módosítását már 2014. november 19-én jóváhagyta, és következő ülése 2014. december 17-én lesz, az egyeztetést követően kialakult módosítás miatt két időállapotban kell a módosítást elvégezni.

Jelen módosítást 2014. december 17-én tárgyalja Edelény, de a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján 2014. december 10-ig meg kell kötni a Megállapodás módosítását, mely Szakácsi kiválására vonatkozik. Ezért történik két lépcsőben a Megállapodás módosítása.

**Polgármester** – mivel kérdés, vélemény nem volt – szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett elfogadta, majd meghozta a következő határozatot:

### **ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** **KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK** **84/2014.(XII.04.)H A T Á R O Z A T A**

**Tárgy:** Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 4. számú módosításáról

Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás 4. számú módosításáról szóló előterjesztést és az alábbi döntést hozza:

- 1./ Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete kifejezi azon szándékát, hogy 2015. január 1-jétől Abod Község Önkormányzatával tartja fenn, illetve működteti tovább az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatalt.
- 2./ Képviselő-testület az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló „Megállapodás” 4. számú módosítását 2015. január 1-jei hatályba lépéssel a határozat 1. mellékleteként - **j ó v á h a g y j a.**
- 3./ Képviselő-testület az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló módosított, egységes szerkezetű „Megállapodás”-t a határozat 2. mellékleteként - **j ó v á h a g y j a.**

- 4./ Képviselő-testület megállapítja, hogy a módosított „Megállapodás” 2015. január 1-jén lép hatályba, melyhez szükséges Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testületének minősített többséggel hozott, a módosított megállapodást jóváhagyó határozata.
- 5./ Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a módosított, és az egységes szerkezetű „Megállapodás” aláírására.

**Határidő:** a megállapodás aláírására 2014.12.31.

**Felelős:** polgármester, jegyző

**Értesül:** Edelény és Szakácsi Község Önkormányzata, osztályok

*1. melléklet a 84/2014.(XII.04.) határozathoz*

## **AZ EDELÉNYI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL LÉTREHOZÁSÁRÓL ÉS FENNTARTÁSÁRÓL SZÓLÓ**

### **MEGÁLLAPODÁS 4. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA**

amely létrejött **Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete** (3780 Edelény, István király útja 52.) képviseli: Molnár Oszkár polgármester),

másrészről **Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete** (3753 Abod, Magyar út 42. képviseli: Rescsánszki Bertalanné polgármester) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett.

Edelény Város Önkormányzata és Abod Község Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 85. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2013. március 1. napjától létrehozott, és működtetett Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) az alábbiak szerint módosítják:

1. A Megállapodás III. 3. a) pontjának szövegtartalma az alábbiak szerint módosul:  
*„a) Abod Község Önkormányzata az Abodi Kirendeltségnél munkát teljesítő 1 fő köztisztviselő illetményét és járulékait, utazási költségét, cafeteria juttatását továbbá a közszolgálati szabályzatban foglalt juttatásokat a mindenkori költségvetéséből fedezi.”*
2. A jelen megállapodás módosításban nem szabályozott kérdésekben a Mötv., valamint a Ptk. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
3. Jelen megállapodás módosítást a felek – átolvasás és értelmezést követően -, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.
4. Jelen megállapodás módosítás 2015. január 1-jén lép hatályba.

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

Molnár Oszkár  
polgármester  
Edelény Város Önkormányzata

Rescsánszki Bertalanné  
polgármester  
Abod Község Önkormányzata

## **Záradék**

A megállapodás módosítást Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete 1.../2014.(XII.17.) határozatával, Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2014.(XII.04.) határozatával **jóváhagyta.**

A módosított megállapodást a Képviselő-testületi döntések értelmében ellenjegyzem:

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

P.H.

Vártás József  
jegyző

*2. melléklet a 84/2014.(XII.04.) határozathoz*

## **MEGÁLLAPODÁS**

### **AZ EDELÉNYI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL LÉTREHOZÁSÁRÓL ÉS FENNTARTÁSÁRÓL**

*(módosításokkal egységes szerkezetben)*

amely létrejött **Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete** (3780 Edelény, István király útja 52.) képviseli: Molnár Oszkár polgármester), és

**Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete** (3753 Abod, Magyar út 42. képviseli: Rescsánszki Bertalanné polgármester) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

### **I. Általános rendelkezések**

1. Edelény Város Önkormányzata és Abod Község Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 85. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján közös önkormányzati hivaltal hoznak létre Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal néven.
2. A közös önkormányzati hivatal székhelye és címe:  
3780 Edelény, István király útja 52.
3. A közös önkormányzati hivatal kirendeltségének neve és címe:  
Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Abodi Kirendeltsége  
Cím: 3753 Abod, Magyar út 42.
4. Szerződő felek jelen megállapodást határozatlan időre kötik meg azzal, hogy a felek az Mötv. 85. § (3) bekezdése szerint a közös önkormányzati hivatal megszüntetéséről az általános önkormányzati választások napját követő hatvan napon belül dönthetnek.

### **II. Közös önkormányzati hivatal szervezeti kérdései**

1. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv. A hivatal tekintetében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 9. §-ában meghatározott jogok és kötelezettségek Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testületét illetik meg, illetve terhelik jelen megállapodásban részletezett kiegészítésekkel.

2. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal szervezeti felépítését, létszámát, munka és ügyfélfogadási rendjét Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatában állapítja meg. A kirendeltség működését érintő kérdésekben Abod Község Önkormányzatát javaslattételi és véleményezési jog illeti meg.
3. Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Abod településen állandó kirendeltséget működtet az összes Abod települést érintő hatósági, önkormányzati és pénzügyek helyben történő intézése céljából. A kirendeltség munka- és ügyfélfogadási rendjére a Szervezeti Működési Szabályzat rendelkezései irányadóak.
4. A Kirendeltségen biztosítani kell a képviselő-testület tevékenységéhez kapcsolódó adminisztratív teendők ellátását.
5. Államigazgatási feladat ellátás a székhely településen, illetve a Kirendeltségen történik. Az ellátandó államigazgatási feladatok felsorolását a Szervezeti Működési Szabályzat tartalmazza.
6. Abod Község Önkormányzatának gazdálkodási feladatainak ellátása a Közös Hivatal székhelyén és az Abodi Kirendeltségen osztottan történik.
7. Abod Község Önkormányzatának képviselő-testületi ülésein, valamint bizottsági ülésein a jegyző, vagy aljegyző, vagy az általa megbízott köztisztviselő vesz részt. A megbízott köztisztviselő kijelölése a jegyző hatáskörébe tartozik.
8. A közös önkormányzati hivatalt az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője vezeti. A jegyzőt az aljegyző helyettesíti.
9. A jegyző ellátja a Mötv. 81. § (3) bekezdésében meghatározott feladatokat. A Kirendeltségen a jegyzői feladatokat a jegyző és az általa megbízott köztisztviselő látja el. A megbízott köztisztviselő kijelölése a jegyző hatáskörébe tartozik.
10. A jegyzőt a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény szerint (továbbiakban: Kttv.) pályázat alapján határozatlan időre – Edelény város polgármestere nevezi ki. A jegyzőt az aljegyző helyettesíti, akit a polgármester a jegyző javaslatára nevez ki.
11. A jegyző és az aljegyző felett Edelény város polgármestere a Mötv. 83. § c) pontja szerint gyakorolja a munkáltatói jogokat azzal, hogy az aljegyző felett az egyéb munkáltatói jogokat a jegyző gyakorolja.
12. A közös önkormányzati hivatal dolgozóit a jegyző nevezi ki és gyakorolja velük szemben a munkáltatói jogokat azzal a korlátozással, hogy a kinevezéshez, bérezéshez, vezetői megbízáshoz, felmentéshez, vezetői megbízás visszavonásához és jutalmazásához Edelény város polgármesterének egyetértése szükséges.
13. Az Abodi Kirendeltségen dolgozó köztisztviselő kinevezéséhez, bérezéséhez, vezetői megbízásához, felmentéséhez, vezetői megbízás visszavonásához Abod Község polgármesterének egyetértése szükséges.
14. A jegyző és az aljegyző az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Szervezeti Működési Szabályzatában szabályozott módon és időben a székhely település közös önkormányzati hivatalában fogadja az ügyfeleket.
15. A jegyző évente egy alkalommal a képviselő-testületek előtt legkésőbb a tárgyévet követő év május 31. napjáig beszámol a közös önkormányzati hivatal működéséről.

16. A Szerződő felek és költségvetési szervei belső pénzügyi ellenőrzése a folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzés (FEUVE) és belső ellenőrzés útján biztosított. A belső ellenőrzés feladatait valamennyi szerződő félre, és költségvetési szerveire kiterjedően az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője szervezi meg külső, megbízási jogviszonyban foglalkoztatott belső ellenőr útján. A megbízott belső ellenőrnek rendelkeznie kell a hatályos jogszabályok szerinti képesítéssel, regisztrációval és egyéb a munkavégzéshez szükséges feltételekkel. A belső ellenőr megbízási díja a szerződő felek és azok költségvetési szerveinek ellenőrzése tekintetében a szerződő felek költségvetését terheli, melyet a Hivatal részére megtérítenek. A belső ellenőr feladatát a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelettel összhangban külön megbízási szerződés részletezi.

### **III. Közös önkormányzati hivatal finanszírozása**

1. A közös önkormányzati hivatal működési költségét az állam – az adott évi központi költségvetéséről szóló törvényben meghatározott mértékben és a hivatal által ellátott feladatok arányában – finanszírozza, amelyet a székhelytelepülés részére, e célra elkülönített számlára folyósít.
2. A közös önkormányzati hivatal költségvetésében kerül megtervezésre 1 fő abodi kirendeltségen dolgozó köztisztviselő személyi juttatás, járulékaival és az éves képzési költségek, valamint a kiküldetések és költségtérítések

Az egyéb dologi kiadásokat az érintett önkormányzatok saját költségvetésükben tervezik.

3. A költségek megosztása az alábbiak szerint történik:
  - a) Abod Község Önkormányzata az Abodi Kirendeltségnél munkát teljesítő 1 fő köztisztviselő illetményét és járulékait, utazási költségét, cafeteria juttatását továbbá a közszolgálati szabályzatban foglalt juttatásokat a mindenkori költségvetéséből fedezi.
  - b) Edelény Város Önkormányzata a) ponton felüli munkavállalók bérét és járulékait, utazási költségtérítését, cafeteria juttatását, továbbá a közszolgálati szabályzatban foglalt juttatásokat egyrészt a mindenkori költségvetési törvény közös önkormányzati hivatalok működésére biztosított normatívából, másrészt saját forrásból finanszírozza.
  - c) Abod Község Önkormányzata a kirendeltség épületének fenntartási és valamennyi működési költségét saját költségvetéséből finanszírozza.
4. Abod Község Önkormányzata vállalja, hogy a III. 3. a) pont szerinti összeget költségvetésébe betervezi, és az összeget minden hónap 5. napjáig átutalja az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal számlaszámára.
5. Az önkormányzatok a vállalt pénzügyi hozzájárulás nem teljesítése esetén irányadó eljárást az alábbiak szerint állapítják meg:

Amennyiben Abod Község Önkormányzata a költségeket határidőre nem fizeti meg, annak teljesítésére Edelény Város polgármestere két ízben, ajánlott levélben – 8 napos fizetési határidővel – hívja fel. A második fizetési felszólítás eredménytelensége esetén Edelény Város Önkormányzata jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képező felhatalmazó nyilatkozat alapján beszédési megbízás benyújtására jogosult Abod Község Önkormányzatának számlavezető pénzügyi intézete irányába. A beszédési megbízás eredménytelensége esetén 15 napon belül – ismételten sor kerül beszédési megbízás benyújtására, melynek ismételt eredménytelensége után Edelény Város Önkormányzata peres úton érvényesíti követelését. Ebben az esetben Abod Község Önkormányzatát



kamatfizetési kötelezettség, valamint a követelés érvényesítésével felmerülő kiadások terhelik.

6. A székhely és társult önkormányzat közös önkormányzati hivatal feladatainak ellátásra használt ingó és ingatlan tulajdonjoga a felek tulajdonában marad. Az ingóságokat térítésmentesen a közös önkormányzati hivatal használatába adják. Az ingatlanok beruházási és felújítási kötelezettségéről a tulajdonos önkormányzat saját forrásai szerint gondoskodik.

#### **IV. Átmeneti és záró rendelkezések**

1. Az Mötv. 83.§ c) pontjának megfelelő alkalmazásával a közös önkormányzati hivatal létrehozásáról szóló megállapodásban foglaltak szerint Edelény Város Polgármestere dönthet úgy, hogy a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 58 §-a, valamint a Mötv. 146/C- § (2) bekezdése értelmében Edelényi Város Önkormányzat Jegyzőjét – annak egyetértésével – a közös önkormányzati hivatal jegyzőjeként, pályázati kiírás nélkül tovább foglalkoztatja.
2. Az Mötv. 83.§ c) pontjának megfelelő alkalmazásával a közös önkormányzati hivatal létrehozásáról szóló megállapodásban foglaltak szerint Edelény Város Polgármestere dönthet úgy, hogy a Kttv. 58. §-a, valamint a Mötv. 146/C. § (2) bekezdése értelmében Edelény Város Önkormányzat aljegyzőjét – annak egyetértésével és Edelény Város Önkormányzat Jegyzőjének javaslatára – a közös önkormányzati hivatal aljegyzőjeként, pályázati kiírás nélkül határozatlan ideig tovább foglalkoztatja.
3. Jelen módosított megállapodás a szerződő felek képviselő-testületeinek jóváhagyását és a polgármesterek aláírását követően 2015. január 1-jén lép hatályba.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Mötv., valamint a Ptk. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

Jelen megállapodást a felek – átolvasás és értelmezést követően -, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

Molnár Oszkár  
polgármester  
Edelény Város Önkormányzata

Rescsánszki Bertalanné  
polgármester  
Abod Község Önkormányzata

#### **Záradék**

A módosított megállapodást Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete .../2014.(XII.17.) határozatával, Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete ..../2014.(XII.03.) határozatával **jóváhagyta.**

A módosított megállapodást a Képviselő-testületi döntések értelmében ellenjegyzem:

Kelt: Edelény, 2014. .... hó .... nap

P.H.

Vártás József  
jegyző

*Melléklet a közös önkormányzati hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodásához*

**FELHATALMAZÁS**

.....

hitelintézet neve és címe

Edelényben 2013. év .....hó.....napján kelt, közös önkormányzati hivatal létrehozására vonatkozó megállapodás III/5. pontja alapján .....Önkormányzata (.....u..... sz., képviseli: .....polgármester) felhatalmazza Edelény Város Önkormányzatát (3780 Edelény, István király útja 52., bankszámlaszám: .....képviseli: Molnár Oszkár polgármester) mint jogosultat, hogy a megállapodásból eredő lejárt követelését a(z) .....-nál/-nél vezetett ..... pénzforgalmi jelzőszámú számlája terhére külön engedély, vagy nyilatkozat nélkül beszedési megbízással érvényesíthesse a Ptk. szerinti elévülési határidőn belül.

A számlatulajdonos kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a fenti számlát megszünteti, új számlát nyit, erről a tényről és annak adatairól Edelény Város Önkormányzatát írásban tájékoztatja, továbbá az új számlára új felhatalmazást nyújt be a hitelintézet felé.

Jelen felhatalmazás visszavonásig érvényes, mely visszavonás a számlatulajdonos és a beszedési megbízás jogosultjának közösen tett nyilatkozatával lehetséges.

Kelt: .....év.....hó.....nap.

.....

számlatulajdonos cégszerű aláírása és bélyegzője

**Záradék:**

A felhatalmazást nyilvántartásba vettük, és vállaljuk, hogy a beszedési megbízás visszavonása csak a számlatulajdonos és a jogosult közösen tett nyilatkozatával történhet.

.....

hitelintézet cégszerű aláírása és bélyegzője

**3./Napirendi pont tárgya:**

Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal " Alapító Okirat "- ának módosításáról

Előadó: polgármester

(Az írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi .)

**Polgármester** az előterjesztést vitára bocsátja.

**Vártás József jegyző** tájékoztatja a képviselő-testület tagjait arról, hogy az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Alapító Okiratának módosítására legutóbb 2014. júniusában került sor.

Az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozásáról és fenntartásáról szóló megállapodás módosításával egyidejűleg szükségessé vált az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal Alapító Okiratának módosítása is. A tervezet már nem tartalmazza Szakácsi Község Önkormányzatát, mint alapítót.

**Polgármester** – mivel kérdés, vélemény nem volt – szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett elfogadta, majd meghozta a következő határozatot:

**ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**85/2014.(XII.04.)H A T Á R O Z A T A**

**Tárgy:** Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal „Alapító Okirat”-ának módosításáról

Abod Község Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal „Alapító Okirat”-ának módosításáról szóló előterjesztést és az alábbi döntést hozza:

- 1./ Abod Község Önkormányzatának Képviselő-testülete (továbbiakban: Képviselő-testület) az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal „Alapító Okirat”-ának módosítását a határozat 1. melléklete szerint jóváhagyja. A módosítás 2015. január 1-jént lép hatályba.
- 2./ Képviselő-testület az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát a határozat 2. mellékleteként jóváhagyja.
- 3./ Képviselő-testület elrendeli az okiratok törzskönyvi nyilvántartásba történő bejegyzés céljából a Magyar Államkincstár részére történő megküldését.

**Határidő:** azonnal, illetve 2014. december 31.

**Felelős:** polgármester, jegyző

**Értesül:** MÁK, Szakácsi és Abod Község Önkormányzata, osztályok

*1. melléklet a 85/2014.(XII.04.) határozathoz*

**EDELÉNYI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL**  
**ALAPÍTÓ OKIRATÁNAK MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete és Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84-85 §-a, és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartásról szóló törvény végrehajtására kiadott 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 5. § (1)-(2) bekezdésében foglalt tartalmi követelményeknek megfelelően az alábbi alapító okiratot adják ki:

**1. Az Alapító Okirat bevezető szövegrésze helyébe az alábbi szöveg lép:**

*„Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete és Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84-85 §-a, és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartásról szóló törvény végrehajtására kiadott 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 5. § (1)-(2) bekezdésében foglalt tartalmi követelményeknek megfelelően az alábbi alapító okiratot adják ki:”*

**2. Az Alapító Okirat „1. A költségvetési szerv megnevezése, székhelye, telephelye:” 1.3. pont helyébe az alábbi pont lép:**

**„1.3. Telephely címe:**

*Abodi állandó kirendeltség: 3753 Abod, Magyar út 42.”*

**3. Az Alapító Okirat „2. A költségvetési szerv közfeladata:” pont helyébe az alábbi pont kerül:**

**„2. A költségvetési szerv közfeladata:**

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 84. § (1) bekezdésében meghatározott, az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatok ellátására, valamint a Mötv. 13. § (1) bekezdésében meghatározott feladatok ellátására Edelény Város Önkormányzata a Mötv. 85. § (1) bekezdése alapján közös önkormányzati hivatalt működtet Abod Község Önkormányzatával.”

**4. Az Alapító Okirat „6. A költségvetési szerv alaptevékenysége:” pont helyébe az alábbi pont lép:**

**„6. A költségvetési szerv alaptevékenysége:**

A közös önkormányzati hivatal ellátja a Mötv.-ben és a vonatkozó egyéb jogszabályokban a számára meghatározott feladatokat Edelény és Abod települések vonatkozásában. A közös önkormányzati hivatal feladatait részletesen a társult település önkormányzata által jóváhagyott, a közös önkormányzati hivatal működtetésére és fenntartására létrejött megállapodás tartalmazza.

Abod településen a közös önkormányzati hivatalnak állandó kirendeltsége működik az igazgatási, pénzügyi, adózási tevékenység végzésére.”

**5. Az Alapító Okirat „4. A költségvetési szerv államháztartási szakágazati besorolása:” pont helyébe az alábbi pont lép:**

**„4. A költségvetési szerv államháztartási szakágazati besorolása:**

841105 Helyi önkormányzatok és társulások igazgatási tevékenysége”

**6. Az Alapító Okirat „5. A költségvetési szerv alaptevékenységeinek szakfeladatrend szerinti besorolása:” pont helyébe az alábbi pont lép:**

**„5. Alaptevékenységek kormányzati funkciók szerinti besorolása:**

011130	Önkormányzatok és önkormányzati hivatalok jogalkotó és általános igazgatási tevékenysége
011140	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége
011220	Adó-, vám- és jövedéki igazgatás
013210	Átfogó tervezési és statisztikai szolgáltatások
013360	Más szerv részére végzett pénzügyi-gazdálkodási, üzemeltetési, egyéb szolgáltatások
016010	Országgyűlési, önkormányzati és európai parlamenti képviselőválasztásokhoz kapcsolódó tevékenységek
016030	Állampolgársági ügyek
022010	Polgári honvédelem ágazati feladatai, a lakosság felkészítése
041231	Rövid időtartamú közfoglalkoztatás
041232	Start-munka program – Téli közfoglalkoztatás
041233	Hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás
041236	Országos közfoglalkoztatási program
041237	Közfoglalkoztatási mintaprogram
066020	Város-, községgazdálkodási egyéb szolgáltatások
104060	A gyermekek, fiatalok és családok életminőségét javító programok”

**7. Az Alapító Okirat „6. A költségvetési szerv illetékességi területe, működési köre:” 6.1. pontja helyébe az alábbi pont lép:**

„6.1 Jegyzői hatáskörbe tartozó szociális, gyámügyi, szabálysértési, birtokháborítási, hagyatéki, anyakönyvi igazgatási ügyek: Edelény város és Abod község települések közigazgatási területei.”

**8. Az Alapító Okirat „8. Alapítói jogokat gyakorló irányító szerv(ek) neve, székhelye:” 8.3. pontja törlésre kerül.**

## **Záró rendelkezések:**

Jelen alapító okiratot módosító okirat **2015. január 1-jén** lép hatályba.

Kelt: Edelény, 2014. december ....

**P.H.**

Molnár Oszkár  
polgármester  
Edelény Város Önkormányzata

**P.H.**

Rescsánszki Bertalanné  
polgármester  
Abod Község Önkormányzata

## **Záradék:**

### **Jelen módosító alapító okiratot:**

Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2014.(XI.19.) határozatával,  
Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2014. (.....) határozatával,  
**jóváhagyta.**

Edelény, 2014. december ...

**P.H.**

.....  
**Vártás József**  
**jegyző**

*2. melléklet a 85/2014.(XII.04.) határozathoz*

## **ALAPÍTÓ OKIRAT**

Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete és Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84-85 §-a, és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartásról szóló törvény végrehajtására kiadott 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 5. § (1)-(2) bekezdésében foglalt tartalmi követelményeknek megfelelően az alábbi alapító okiratot adják ki:

### **1. A költségvetési szerv megnevezése, székhelye, telephelye:**

#### **1.1. A költségvetési szerv megnevezése:**

Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal

#### **1.2. Székhelye: 3780 Edelény, István király útja 52.**

#### **1.3. Telephely címe:**

Abodi állandó kirendeltség: 3753 Abod, Magyar út 42.

### **2. A költségvetési szerv közfeladata:**

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.v.) 84. § (1) bekezdésében meghatározott, az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatok ellátására, valamint a Möt.v. 13. § (1) bekezdésében meghatározott feladatok ellátására Edelény Város Önkormányzata a Möt.v. 85. § (1) bekezdése alapján közös önkormányzati hivatalt működtet Abod Község Önkormányzatával.

### **3. A költségvetési szerv alaptevékenysége:**

A közös önkormányzati hivatal ellátja a Möt.v.-ben és a vonatkozó egyéb jogszabályokban a számára meghatározott feladatokat Edelény és Abod települések vonatkozásában. A közös önkormányzati hivatal feladatait részletesen a társult település önkormányzata által jóváhagyott, a közös önkormányzati hivatal működtetésére és fenntartására létrejött megállapodás tartalmazza.

Abod településen a közös önkormányzati hivatalnak állandó kirendeltsége működik az igazgatási, pénzügyi, adózási tevékenység végzésére.

### **4. A költségvetési szerv államháztartási szakágazati besorolása:**

841105

Helyi önkormányzatok és társulások igazgatási tevékenysége

## **5. Alaptevékenységek kormányzati funkciók szerinti besorolása:**

011130	Önkormányzatok és önkormányzati hivatalok jogalkotó és általános igazgatási tevékenysége
011140	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége
011220	Adó-, vám- és jövedéki igazgatás
013210	Átfogó tervezési és statisztikai szolgáltatások
013360	Más szerv részére végzett pénzügyi-gazdálkodási, üzemeltetési, egyéb szolgáltatások
016010	Országgyűlési, önkormányzati és európai parlamenti képviselőválasztásokhoz kapcsolódó tevékenységek
016030	Állampolgársági ügyek
022010	Polgári honvédelem ágazati feladatai, a lakosság felkészítése
041231	Rövid időtartamú közfoglalkoztatás
041232	Start-munka program – Téli közfoglalkoztatás
041233	Hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás
041236	Országos közfoglalkoztatási program
041237	Közfoglalkoztatási mintaprogram
066020	Város-, községgazdálkodási egyéb szolgáltatások
104060	A gyermekek, fiatalok és családok életminőségét javító programok

## **6. A költségvetési szerv illetékességi területe, működési köre:**

- 6.1. Jegyzői hatáskörbe tartozó szociális, gyámügyi, szabálysértési, birtokháborítási, hagyaték, anyakönyvi igazgatási ügyek: Edelény város és Abod község települések közigazgatási területei.
- 6.2. Telepengedélyek kiadása: 358/2008. (XII. 31.) Korm. rendelet a telepengedély, illetve a telep létesítésének bejelentése alapján gyakorolható egyes termelő és egyes szolgáltató tevékenységekről, valamint a telepengedélyezés rendjéről és a bejelentés szabályairól
- 6.3. Zaj- és rezgésvédelem: 284/2007. (X. 29.) Korm. rendelet a környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól, és a 93/2007. (XII. 18.) KvVM rendelet a zajkibocsátási határértékek megállapításának, valamint a zaj- és rezgés-kibocsátás ellenőrzésének módjáról
- 6.4. Építés hatóság: 343/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet az építésügyi és az építésfelügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről

Az I. fokú építésügyi hatósági feladatok tekintetében a jegyző illetékességét a járási (fővárosi) hivatalokról szóló 218/2012. (VIII.13.) Korm. rendelet 1. melléklete határozza meg.

## **7. A költségvetési szerv irányító szervének neve, székhelye:**

Neve: Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Székhelye: 3780 Edelény, István király útja 52.

## **8. Alapítói jogokat gyakorló irányító szerv(ek) neve, székhelye:**

- 8.1. Neve: Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Székhelye: 3780 Edelény, István király útja 52.
- 8.2. Neve: Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete  
Székhelye: 3753 Abod, Magyar út 42.

## **9. A költségvetési szerv jogelődjének neve, székhelye:**

Neve: Edelényi Polgármesteri Hivatal  
Székhelye: 3780 Edelény, István király útja 52.

## **10. A feladatellátást szolgáló vagyon feletti rendelkezési jog:**

A költségvetési szerv az alapfeladatok ellátáshoz a rendelkezésére bocsátott ingó- és ingatlanvagyon tevékenysége során szabadon használhatja a létrehozásról szóló Megállapodásban foglaltak szerint.

#### **11. A költségvetési szerv gazdálkodási besorolása:**

Önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv

#### **12. A költségvetési szerv vezetőjének kinevezési rendje:**

A költségvetési szervet a jegyző vezeti. A jegyzőt a Mötv. 82. § (1) bekezdése alapján a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény rendelkezéseinek megfelelően nyilvános pályázat alapján Edelény város polgármestere - határozatlan időre - nevezik ki - a közös önkormányzati hivatal létrehozásáról szóló megállapodásban foglaltak szerint.

#### **13. A költségvetési szerv foglalkoztatottjaira vonatkozó foglalkoztatási jogviszonyok megjelölése:**

A foglalkoztatottak a közös önkormányzati hivatallal a Kttv. szerinti közszolgálati jogviszonyban állnak, kivéve az ugyanezen tevékenység ellátását segítő technikai alkalmazottakat, akik a Munka Törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény (a továbbiakban: Mt.) szerinti munkajogviszonyban állnak. A foglalkoztatottak a közös önkormányzati hivatallal Ptk. szerinti megbízási jogviszonyban, illetve vállalkozás jellegű jogviszonyban, vagy közfoglalkoztatási jogviszonyban is állhatnak.

#### **14. Átmeneti rendelkezések:**

Az Mötv. 83.§ c) pontjának megfelelő alkalmazásával, a közös önkormányzati hivatal alakításáról szóló megállapodásban foglaltak szerint Edelény város polgármestere dönthet úgy, hogy a megszűnő Edelényi Polgármesteri Hivatalának jegyzőjét, aljegyzőjét a létrejövő közös önkormányzati hivatal jegyzőjeként, aljegyzőjeként - annak egyetértésével - foglalkoztatja.

A Mötv. Átmeneti rendelkezések alcím alatt szereplő 146/C.§ (3) bekezdésének hatályba lépése esetén a közös önkormányzati hivatal jegyzője – a Mötv.-ben meghatározottak figyelembe vételével – dönthet arról, hogy a megszűnő Edelényi Polgármesteri Hivatalnál közszolgálati jogviszonyban állókat, valamint a Szendrőládi Közös Önkormányzati Hivatalnál foglalkoztatott 1 fő köztisztviselőt (az abodi állandó kirendeltségen történő munkavégzésre) a közös önkormányzati hivatalban áthelyezési követően foglalkoztatja.

#### **Záró rendelkezések:**

**Jelen Alapító Okirat 2015. január 1. napján lép hatályba**, ezzel egyidejűleg Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testületének 114/2013.(VI.19.) határozata, Abod Község Önkormányzat Képviselő-testületének 47/2013.(VI.25.) határozat hatályát veszti.

Kelt: Edelény, 2014. december .....

**P.H.**

Molnár Oszkár  
polgármester  
Edelény Város Önkormányzata

**P.H.**

Rescsánszki Bertalanné  
polgármester  
Abod Község Önkormányzata

#### **Záradék:**

#### **Jelen alapító okiratot:**

Edelény Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Edelényi Közös Önkormányzati Hivatal „Alapító Okirat”-át ..../2014.(.....) határozatával,  
Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete a ..../2014.(.....) határozatával módosította és jóváhagyta.

Edelény, 2014. november ...

**P.H.**

.....  
**Vártás József**  
jegyző

#### **4./Napirendi pont tárgya:**

Medve József termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

(Az írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** az előterjesztést vitára bocsátja, tájékoztatja a képviselő-testület tagjait arról, hogy Medve József abodi lakos 2014. tavaszán kötött haszonbérleti szerződést Abod Község Önkormányzatával. Jelen kérdésben azt fogalmazza meg, hogy szeretné felbontani a haszonbérleti szerződést, mert a hatályos földtörvény alapján nem minősül földművesnek, ezért a bérelt földeket nem kívánja a továbbiakban művelni.

**Polgármester** – mivel kérdés, vélemény nem volt – szavazatra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett elfogadta, majd meghozta a következő határozatot:

### **ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** **KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK** **86/2014.(XII.04.)H A T Á R O Z A T A**

**Tárgy:** Medve József termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről

Abod Község Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Medve József termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről szóló előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) kinyilatkozza, hogy a Medve József 3753 Abod, Magyar út 44. szám alatti lakossal 2014. május 5. napján kötött termőföld haszonbérleti szerződést közös megegyezéssel 2014. december 31. napjával felbontja.

**Határidő:** 2014. december 31.

**Felelős:** polgármester

**Értesül:** osztályok, kérelmező

#### **5./Napirendi pont tárgya:**

Medve István termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

(Az írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** a napirendet vitára bocsátja, tájékoztatja a képviselő-testület tagjait arról, hogy Medve Józsefhez hasonlóan Medve István edelényi lakos is 2014. tavaszán kötött haszonbérleti szerződést Abod Község Önkormányzatával. Jelen kérdésben Ő is azt fogalmazza meg, hogy szeretné felbontani a haszonbérleti szerződést, mert a hatályos földtörvény alapján nem minősül földművesnek, ezért a bérelt földeket nem kívánja a továbbiakban művelni.



**Polgármester** – mivel kérdés, vélemény nem volt – szavazatra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett elfogadta, majd meghozta az alábbi határozatot:

**ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**87/2014.(XII.04.)H A T Á R O Z A T A**

**Tárgy:** Medve István termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről

Abod Község Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta Medve István termőföld haszonbérleti szerződés felbontása iránti kérelméről szóló előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) kinyilatkozza, hogy a Medve István 3783 Edelény, Madách Imre út 27. szám alatti lakossal 2014. május 5. napján kötött termőföld haszonbérleti szerződést közös megegyezéssel 2014. december 31. napjával felbontja.

**Határidő:** 2014. december 31.

**Felelős:** polgármester

**Értesül:** osztályok, kérelmező

**6./Napirendi pont tárgya:**

Medvéné Papp Szilvia termőföld haszonbérleti szerződés kötése iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

(Az írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** az előterjesztést vitára bocsátja, és tájékoztatja a képviselő-testület tagjait, hogy Medvéné Papp Szilvia edelényi lakos azzal a kéréssel fordult Abod Község Önkormányzatához, hogy termőföld haszonbérleti szerződést szeretne kötni az Önkormányzattal. A termőföldek egy részét már az apósa, illetőleg a férje bérelték, de a földtörvény alapján nem minősülnek földművesnek, így ő szeretné a termőföldek egy részét a továbbiakban művelni.

**Polgármester** – mivel kérdés, vélemény nem volt – szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

Képviselő-testület a javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett elfogadta, majd meghozta a következő határozatot:

**ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**88/2014.(XII.04.) H A T Á R O Z A T A**

**Tárgy:** Medvéne Papp Szilvia termőföld haszonbérleti szerződés kötése iránti kérelmről

Abod Község Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Medvéne Papp Szilvia termőföld haszonbérleti szerződés kötése iránti kérelmről szóló előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. Abod Község Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) kinyilatkozza, hogy Medvéne Papp Szilvia 3780 Edelény, Madách Imre út 27. szám alatti lakossal termőföld haszonbérleti szerződést köt 2015. január 1. napjától 2020. december 31. napjáig terjedő időszakra.
2. A haszonbérbe adott ingatlanok:

Település megnevezése	Helyrajzi szám	Haszonbérbe adott terület nagysága	Haszonbérbe adott terület Aranykorona értéke	Művelési ága	Természetbeni állapota	Természetvédelmi kategória
Abod	010/74	0,0501	0,78	szántó	szántó	
Abod	010/91	0,0603	0,85	szántó	szántó	
Abod	010/93	0,0603	0,94	szántó	szántó	
Abod	010/97	0,0553	0,86	szántó	szántó	
Abod	010/110	0,0402	0,63	szántó	szántó	
Abod	08/99	0,1034	1,80	szántó	szántó	
Abod	08/133	0,2799	4,87	községi mintatér	községi mintatér	Natura 2000 terület, Természetvédelmi terület, láp
Abod	08/134	0,1685	2,93	rét	rét	Natura 2000 terület, Természetvédelmi terület, láp
Abod	08/127	0,1696	2,95	rét	rét	Natura 2000 terület, Természetvédelmi terület, láp

3. A haszonbérleti díj mértéke: 1250 forint/aranykorona/év.
4. Képviselő-testület a haszonbérleti szerződést – a határozat mellékleteként – **j ó v á h a g y j a**.
5. Képviselő-testület elrendeli a haszonbérleti szerződés hirdményi úton történő közlésére irányuló közzétételi kérelem benyújtását az illetékes jegyzőhöz a 474/2013.(XII.12.) Korm. rendeletben, és a 2013. évi CXXII. törvényben foglaltaknak megfelelően.
6. Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a haszonbérleti szerződés aláírására, valamint arra, hogy a szerződés aláírását megelőzően név- szám, vagy más adatelírásból eredő hibákat a szerződésben módosítsa.

7. Amennyiben a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény 56.§ (4) bekezdésben foglalt feltételek a haszonbérbevevő esetében nem állnak fenn, a haszonbérbe adott ingatlanokra vonatkozóan külön-külön kell a haszonbérleti szerződést megkötöni.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Értesül: osztályok, kérelmező

*Melléklet a 88/2014.(XII.04.) határozathoz*

## HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

### természetes személlyel

Amely létrejött egyrészről **ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA** (címe: 3753 Abod, Magyar út 42., adószáma: 15548122-1-05) mint Haszonbérbeadó (a továbbiakban: Haszonbérbeadó) képviseli Rescsánszki Bertalanné polgármester, másrészről

természetes személy

neve: **MEDVÉNÉ PAPP SZILVIA** , szül. ideje: ....., szül. helye: ....., anyja leánykori neve: .....

szig. száma: ....., adóazonosító jele/adószáma: ....., lakóhelye: .....

, mint Haszonbérlet (a továbbiakban: Haszonbérlet, együtt: Szerződő Felek) között az alul írt napon az alábbi feltételek mellett.

### 1. Szerződő Felek

**1.1. Haszonbérbeadó kijelenti, hogy** a szerződés tárgyát képező ingatlan(ok) termőföld rendeltetésű(ek).

**1.2. Haszonbérbeadó kijelenti, hogy** jelen szerződést pályázati eljárás nélkül nem előzte meg.

**1.3. Haszonbérbeadó igazolja, hogy** alább felsorolt ingatlan(ok) az Önkormányzat üzleti vagyoni körébe tartoznak.

Település megnevezése	Helyrajzi szám	Haszonbérbe adott terület nagysága	Haszonbérbe adott terület Aranykorona értéke	Művelési ága	Természetbeni állapota	Természetvédelmi kategória
Abod	010/91	0,0543	0,85	szántó	szántó	
Abod	010/74	0,0501	0,78	szántó	szántó	
Abod	010/93	0,0603	0,94	szántó	szántó	
Abod	010/97	0,0553	0,86	szántó	szántó	
Abod	010/110	0,0402	0,63	szántó	szántó	
Abod	08/99	0,1034	1,80	rét	rét	
Abod	08/133	0,2799	4,87	rét	rét	
Abod	08/134	0,1685	2,93	rét	rét	
Abod	08/127	0,1696	2,95	rét	rét	

## 1.4. Haszonbérelő

### 1.4.1. Haszonbérelő kijelenti, hogy

**egyéni mezőgazdasági vállalkozó**, vállalkozói ig. száma:

**őstermelő**, őstermelői ig. száma:

**családi gazdálkodó**, családi gazdaság regisztrációs száma:

## 2. A haszonbérleti jogviszonyra vonatkozó alapvető rendelkezések

### 2.1. A haszonbérlet időtartama

Haszonbérbeadó tulajdonosi jogosultsága alapján a Haszonbérelő részére ellenérték fejében **2015. január 1. napjától 2020. december 31. napjáig** terjedő határozott időtartamra használatba adja az 1.3. pontban körülírt ingatlan(oka)t. Jelen szerződés ezen időtartam leteltével - amennyiben annak közös megegyezéssel történő meghosszabbítására nem kerül sor - megszűnik.

### 2.2. A haszonbérlet díja

A Szerződő Felek a haszonbérlet ellenértékét **1250 forint/aranykorona/évben** határozzák meg, mely összeget a Haszonbérelő köteles minden év június 1. napjáig megfizetni a Haszonbérbeadó által kiadott számla ellenében. A jelen szerződés megkötésének az évét (azaz a tárgyévet) követő további években a Haszonbérbeadó a haszonbér mértékét a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett, tárgyévet megelőző évre vonatkozó inflációs ráta mértékével egyoldalúan megemelheti. A Haszonbérbeadó a megemelt haszonbér mértékét - legkésőbb a számla megküldésével egyidejűleg - írásban közli a Haszonbérelővel.

Haszonbérelő tudomással bír arról, hogy a hivatkozott rendelkezés alapján a Haszonbérbeadó a haszonbérleti díj összegének megváltozása miatt a szerződés módosítását kezdeményezheti, illetve jelen szerződést a hivatkozott jogszabályi rendelkezés szerint felmondhatja, amennyiben a haszonbérleti díj felülvizsgálat összegében a felek 30 napon belül nem tudnak megállapodni.

Ha az előírt határidőre Haszonbérelő a díjfizetési kötelezettségét nem teljesíti, a Haszonbérbeadó írásban szólítja fel a Haszonbérelőt kötelezettségének teljesítésére. A díjfizetés késedelmes teljesítése esetén a Haszonbérelő a Polgári Törvénykönyvről szóló törvényben (a továbbiakban: Ptk.) rögzítettek szerinti kamattal növelt díjat köteles fizetni.

A Haszonbérelő az adott évben esedékes haszonbér megfizetése előtt nem kezdhet a következő gazdasági év megalapozásához. Ennek megszegése esetén mezei leltár, vagy egyéb költség- és kártérítési/kártalanítási igénnyel a Haszonbérbeadóval szemben nem élhet.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy minden év szeptember 30. napjától október 31. napjáig bezárólag a magyarországi termőföld- és haszonbérleti piac változásait figyelembe véve együttesen áttekinthetik a haszonbérleti díj mértékének helytállóságát, és annak szükség szerinti módosításáról legkésőbb november 30. napjáig közös megegyezéssel megállapodhatnak.

Szerződő Felek kijelentik, hogy amennyiben jelen szerződés megkötését követően az Európai Unió területalapú támogatási rendszerében jelentős változás következik be, az a szerződésben meghatározott díjtétel felülvizsgálatát eredményezi.

### **2.3. Természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartás**

A Haszonbérlő köteles az 1.3. pontban megjelölt ingatlanokat a jó gazda gondosságával - művelési ágának, illetve természetbeni állapotának megfelelően - művelni és gondoskodni a termőképesség fenntartásáról. A Haszonbérlő kötelezi magát, hogy a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvényt (a továbbiakban: Tvt.) és annak végrehajtási rendeleteit, valamint a természetvédelmi oltalom alatt álló területre vonatkozó kezelési és hatósági előírásokat minden esetben maradéktalanul betartja.

A Haszonbérlő az előre nem tervezhető természetvédelmi jogi és hatósági előírásokat, és az ezzel összefüggő gazdálkodási-használati korlátozásokat tudomásul veszi, és azokkal összefüggésben a Haszonbérlőbe adóval szemben igényt nem támaszt. Az ingatlanok használatával, hasznosításával összefüggő hatósági kötelezések a Haszonbérlőt terhelik, a hatósági engedélyek beszerzése és a felmerülő költségek viselése a Haszonbérlő kötelessége. Haszonbérlő a Haszonbérlőbe adó előzetes engedélye nélkül nem változtathatja meg a haszonbérlet földrészletnek az ingatlan-nyilvántartás szerinti művelési ágát, illetve a birtokba adáskor az 1.3. pontban rögzített természetbeni állapotát.

Az 1.3. pontban megjelölt földrészletek természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartását szolgáló kezelési előírások jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

A Haszonbérlő tudomásul veszi, hogy kizárólag olyan önkéntes vállalásokat tehet az 1.3. pontban megjelölt földrészleteket érintően - pl. mezőgazdasági támogatások igénylése során -, amelyek nincsenek ellentétben a birtoktestre meghatározott speciális természetvédelmi kezelési előírásokkal (amennyiben ilyen előírás van a területre).

A Haszonbérlő tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés kezelési előírásainak betartása nem mentesíti a természetvédelmi hatósági engedélyek megszerzésének kötelezettsége alól.

Természetvédelmi érdekből a Haszonbérlőbe adó a Haszonbérlő használati jogát korlátozhatja. A Haszonbérlő a használati jog korlátozása miatt kártalanítási igénnyel nem léphet fel a Haszonbérlőbe adóval szemben. Amennyiben azonban a fentiek miatt a gazdálkodás egy adott területen véglegesen (a gazdálkodási évre vonatkozóan) megghiúsul, a haszonbérlet a felek arányosan csökkentik. Teljesítési segédként bevont együttműködő partnerek esetén alkalmazandó kiegészítés: A Haszonbérlő a jogviszonyba a természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartás biztosítása érdekében teljesítési segédként bevont személyek magatartásáért, mint a sajátjáért felel.

### **2.4. Alhaszonbérletbe adás tilalma**

A Haszonbérlő az ingatlan használatának jogát Medve Richárd Edelény, Madách út 27. szám alatti lakosra átengedheti.

### **2.5. Hulladék elszállításának kötelezettsége**

A Haszonbérlő köteles a gazdálkodás közben keletkezett hulladékot a területről elvinni, illetve a hulladékról szóló 2012. évi CLXXV. törvényben foglalt rendelkezéseket maradéktalanul betartani.

### **2.6. Épület, építmény létesítésének feltételei**

Amennyiben a gazdálkodási tevékenység ezt szükségessé teszi, az ingatlanokon a Haszonbérlőbe adó előzetes írásbeli hozzájárulásával és a hatályos jogszabályok szerint szükséges hatósági engedéllyel épületek, építmények létesíthetők, valamint egyéb beruházások végezhetők, különös tekintettel a területhasználattal összefüggő jogszabályokra, településrendezési tervekre, valamint a helyi építési szabályzatra. Az

épületek, építmények engedélyezésével, beruházásával kapcsolatos költségek a Haszonbérletet terhelik.

A felépítmények jogi helyzetére a Szerződő Felek külön, írásba foglalt megállapodása irányadó.

## **2.7. Bejelentési kötelezettség**

A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény (a továbbiakban: Tft.) 25/B. § (2) bekezdése alapján, a haszonbérlet földrészlet fekvése szerint illetékes körzeti földhivatal felé történő - 30 napon belüli - földhasználati bejelentési kötelezettség a Haszonbérletet terheli.

- 2.8.** A Haszonbérlet felelős a tűz-, munka- és balesetvédelmi szabályok, előírások megtartásáért és viseli azokat a károkat, amelyek e szabályok megsértésével vagy a kellő gondosság elmulasztásával keletkeznek.
- 2.9.** A Haszonbérlet hozzájárul ahhoz, hogy jelen szerződésben szereplő személyes adatait a Haszonbérbeadó nyilvántartásaiban rögzítse, tárolja és a számára előírt kimutatásokban, valamint a hatályos jogszabályok alapján történő adatszolgáltatás során felhasználja.
- 2.10.** A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve más szervek is jogosultak ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződészerű felhasználását.
- 2.11.** A természet védelmének érdekeit sértő, a természeti értéket és a természeti területet – beleértve a védett természeti értéket és a védett természeti területet veszélyeztető vagy károsító, a védett természeti terület állapotát (állagát) és jellegét a természetvédelmi célokkal ellentétesen megváltoztató jogellenes cselekményekről Haszonbérlet köteles haladéktalanul szóban, valamint a cselekményről való tudomásszerzéstől számított 8 napon belül írásban tájékoztatni Haszonbérbeadót.
- 2.12.** A külön jogszabályban – így különösen a vad védelméről, a vadgazdálkodásról, valamint a vadászatról szóló 1996. évi LV. törvényben - a vadkár, valamint a vadban okozott károk megelőzése érdekében a földhasználó számára előírt kötelezettségek teljesítése Haszonbérletet terheli.
- 2.13.** Haszonbérlet köteles haladéktalanul szóban, valamint annak bekövetkeztétől számított 8 napon belül írásban tájékoztatni Haszonbérbeadót minden olyan körülményről, amelyik jelen szerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy lehetetlenné teszi. Ezen határidő elmulasztása esetén a Haszonbérlet a szerződészegés tekintetében nem hivatkozhat a felróhatóság hiányára.

## **3. Birtokbaadás**

- 3.1.** A Haszonbérbeadó jelen szerződés 1.3. pontjában megjelölt ingatlan(oka)t jelen szerződés hatálybalépésével egyidejűleg a Haszonbérlet birtokába adja, és a Haszonbérlet ezen időtartam alatt szedi az ingatlanok hasznait, viseli terheit.
- 3.2.** A birtokbaadás időpontjától viselendő terhekbe beleértendő az 1.3. pontban körülírt ingatlanokkal kapcsolatos minden köztartozás (pl. adók, adók módjára behajtandó köztartozások). A haszonbérlet ideje alatt szerzett, a bérleménnyel kapcsolatos, alanyi jogon képződő vagyoni jellegű jog(ok) a haszonbérleti szerződés megszűntével terítésmentesen átszáll(nak) a Haszonbérbeadóra. A Haszonbérbeadó a szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén jogosult - mint a vagyoni jellegű jog tulajdonosa - a vagyoni jellegű jog változásának átvezetését egyoldalúan is kezdeményezni.

- 3.3.** Jelen Szerződés megszűnése esetén a haszonbérelt földrészteteket olyan állapotban - különös tekintettel a gyommentességre - kell átadni a Haszonbérbeadónak, hogy azokon a rendeltetésszerű gazdálkodás azonnal folytatható legyen.

#### **4. Szerződés módosítása**

- 4.1. Amennyiben a szerződés időtartama alatt olyan jogszabályi rendelkezések lépnek hatályba, amelyek a Szerződő Felek által vállalt kötelezettségek teljesítését jelentős mértékben megnehezítik, akkor bármelyik fél kezdeményezheti a szerződés módosítását.
- 4.2. Jelen szerződés meghosszabbításához a Haszonbérbeadó abban az esetben járul hozzá, ha a szerződés időtartama alatt a Haszonbérelő semmilyen szerződésszegést nem követett el, valamint mintaszerűen gazdálkodott, és hozzájárul a szerződés feltételeinek szükség szerinti módosításához. A Haszonbérbeadó jelen kikötéssel semmilyen előzetes kötelezettséget nem vállal a szerződés meghosszabbítására.

#### **5. Szerződés felmondása, megszűnése**

- 5.1. Azonnali hatályú (rendkívüli) felmondási jog illeti meg a Haszonbérbeadót a 2.3-2.5. pontban rögzített haszonbérleti kötelezettségek megszegése esetén, valamint amennyiben:
- a) a Haszonbérelő a természeti értékeket károsító tevékenységet végez, ezen értve - a Felek által súlyos szerződésszegésnek tekintett - a mellékletben szereplő kezelési előírások be nem tartását, továbbá amennyiben a Haszonbérelővel szemben jogerősen természetvédelmi bírságot szabnak ki, vagy természetvédelmi szabálysértési eljárásban, vagy természetkárosítás miatt indult büntetőeljárásban jogerősen megállapítják a Haszonbérelő felelősségét;
  - b) a Haszonbérelő a haszonbérleti jogviszony létrehozását megelőzően, azzal összefüggésben, vagy a haszonbérleti jogviszony fennállása alatt bármikor valótlan nyilatkozatot tesz;
  - c) a Haszonbérelővel szemben a szerződés megkötését követően csőd- vagy felszámolási eljárás indul, illetve végelszámolás, vagy önkormányzati adósságrendezési eljárás alá kerül, továbbá amennyiben a Haszonbérelő tevékenységét felfüggesztette, vagy tevékenységét felfüggesztették, illetőleg állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - három évnél nem régebben lezárult - eljárásban hamis adatot szolgáltatott és ezért az eljárásból kizárták;
  - d) írásbeli figyelmeztetés ellenére is károsítja a haszonbérelt, vagy bármely más, igazgatósági vagyonkezelésben álló ingatlant, vagy súlyosan veszélyezteti annak épségét;
  - e) írásbeli figyelmeztetés ellenére sem műveli meg a haszonbérelt földrésztet, vagy általában olyan gazdálkodást folytat, amely súlyosan veszélyezteti a földrésztlet termőképességét, az állatállományt vagy a felszerelést, illetve a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanokat rendeltetés-, illetve szerződésellenesen használja;
  - f) a haszonbérleti díjat és az esetleges késedelmi kamatot, vagy a közterheket a lejárat után közölt felszólítás ellenére a kifizetett megfelelő határidőben sem fizeti meg;
  - g) az ingatlan használatát másnak átengedte, vagy a Haszonbérbeadó hozzájárulása nélkül, vagy attól eltérően az ingatlanokon a rendes gazdálkodás körét meghaladóan végzett beruházást vagy az ingatlan művelési ágát megváltoztatta;

- h) a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti;
- i) a területen géntechnológiával módosított növényt termeszt;
- j) a szakszerű gazdálkodással a területen felhagy;
- k) az ellenőrzést ismételten akadályozza; vagy
- l) olyan - a Haszonbérbe adó vagyonezelésében lévő - ingatlant is használ legeltetés, vagy más - számára meg nem engedett - célra, amely nem képezi jelen szerződés 1.3. pontban megjelölt tárgyát, és amelynek használatára egyéb jogcímen sem jogosult.

5.2. A természetes személy Haszonbérelő a haszonbérleti szerződést azonnali hatállyal akkor is felmondhatja, ha egészségi állapota olyan mértékben romlik meg, vagy családi és életkörülményeiben olyan tartós változás áll be, amely a jelen haszonbérleti szerződésből eredő kötelezettségei teljesítését akadályozza.

### **6. Szerződést módosító jogszabályi feltétel**

A Szerződő Felek rögzítik, hogy módosító feltétel alatt mindketten azt értik, hogy a jelen szerződés tartalmával ellentétes jogszabályi rendelkezés a jogszabály hatálybalépésével egyidejűleg automatikusan jelen szerződés tartalmává válik és a szerződés jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő soron kívüli módosítását eredményezi. Ugyanilyen soron kívüli módosulást eredményez, ha a jelen szerződésben hivatkozott bármely jogszabály helyett új jogszabály lép hatályba az adott szerződési elem vonatkozásában. Ilyen esetben a hatályba lépett új jogszabály címét, számát és a konkrét jogszabályi helyet is meg kell jelölni a szerződés módosítása során.

### **7. Ellenőrzés**

A Haszonbérbeadó jogosult a szerződésszerű használatot személyesen, illetve más képviselője útján, a Haszonbérelő jogszerű tevékenységének szükségtelen zavarása nélkül bármikor ellenőrizni, melyről a Haszonbérelőt tájékoztatja.

### **8. Rezsiköltség**

Az 1.3. pontban körülírt ingatlanok használatával, birtoklásával összefüggő mindennemű költség jelen szerződés időtartama alatt a Haszonbérelőt terheli.

### **9. Kártérítés, költségviselés**

- 9.1. Szerződő Felek kikötik, hogy amennyiben a rögzített természetbeni állapothoz képest romlik az ingatlanok állapota, vagy azokat más környezeti, vagy természeti károsodás éri, és ez a Haszonbérelőnek, illetve megbízottjának, alkalmazottjának képviselőjének, tagjának szerződésszegő, vagy más jogellenes magatartása következtében állott be, úgy a Haszonbérelő köteles a Haszonbérbeadónak az ebből eredő károkat a Ptk. szabályai szerint megtéríteni.
- 9.2. A Haszonbérelő a Ptk. szerint felel azért az egyéb - szerződésszegéssel okozott - kárért is, amely a saját, illetve megbízottjának, alkalmazottjának, képviselőjének, tagjának magatartása következtében állott be, illetve felelős azon személy magatartásáért, akit kötelezettsége teljesítéséhez, illetve joga gyakorlásához vesz igénybe.
- 9.3. A Haszonbérelő előzetesen és visszavonhatatlanul teljes egészében lemond mindennemű kártalanítási igényéről, amely esetlegesen védett állatfaj egyede által - a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanokban, az azon található terményben - okozott kártétel miatt keletkezne Tvt. 74. § (4) bekezdése alapján.



- 9.4. A Haszonbérő tudomásul veszi, hogy kártalanítási igényt nem keletkeztet: védett természeti területen a természeti kár [Tvt. 37. § (3) bekezdésében meghatározott tevékenységgel okozott kár] megelőzése és megakadályozása érdekében jogszerűen előírt korlátozás vagy tilalom.
- 9.5. A Haszonbérő tudomásul veszi, hogy a Haszonbérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása (2.6. pont) nélkül megvalósult építkezés, értéknövelő beruházás esetén annak értékét a Haszonbérbeadó a Haszonbérő részére a szerződés megszűnésekor nem téríti meg. Ezekben az esetekben a Szerződő Felek a jogalap nélküli gazdagodás szabályainak érvényesülését kizárják.
- 9.6. A szerződés megszűnésekor a Haszonbérő elviheti az általa létesített, állagsérelem nélkül eltávolítható berendezési és felszerelési tárgyakat, valamint - Szerződő Felek eltérő megállapodásának hiányában (2.6. pont) - követelheti a Haszonbérbeadó írásbeli hozzájárulásával létesített és el nem vihető berendezéseknek, az általa telepített növényzetnek, valamint a talaj minőségének javítását eredményező ráfordításainak a szerződés megszűnésekor megállapított értékét. A szerződés megszűnésekor a Haszonbérő - a Haszonbérbeadóval kötött eltérő megállapodás hiányában - az általa létesített ideiglenes jellegű építményt a saját költségén, kártalanítás nélkül köteles lebontani, illetve eltávolítani. E kötelezettség nem teljesítése esetén a bontási, illetve eltávolítási munkálatokat a Haszonbérbeadó a Haszonbérő költségére elvégeztetheti. Ennek megszegése esetén a Haszonbérő a mezei leltárhoz kötődően semmilyen jogcímen nem támaszthat követelést a Haszonbérbeadóval szemben.

## 10. Egyebek

- 10.1. A Szerződő Felek jelen szerződés teljesítésében együttműködnek. A szerződés teljesítését érintő minden lényeges kérdésről a felek egymást haladéktalanul értesítik.
- 10.2. A Szerződő Felek az egymásnak küldött tértivevényes küldemények kézbesítése tekintetében megállapodnak abban, hogy amennyiben a címzett a küldeményt nem veszi át, vagy az átvételt megtagadja, a sikertelen kézbesítés napjától számított ötödik napon kell az adott iratot kézbesítettnek tekinteni.
- 10.3. A Haszonbérő (képviselője) hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák, hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Haszonbérbeadó szerződéseinek nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje.
- 10.4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Szerződő Felek a Ptk., a Tft., a Tvt., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény, valamint az önkormányzat vagyonrendeletében foglalt rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 10.5. Jelen szerződésből eredő jogviták esetére a Szerződő Felek kikötik a Kazincbarcikai Járásbíróság, illetve pertárgy értékétől függően a Miskolci Törvényszék kizárólagos illetékességét.
- 10.6. Haszonbérbeadó tájékoztatja a Haszonbérőt, hogy védett természeti területen az illetékes természetvédelmi felügyelőség (Észak-magyarországi KTVF (Miskolc) **Környezetvédelmi és Természetvédelmi Felügyelőség, címe: 3530 Miskolc, Mindszent tér 4.)** előzetes engedélye szükséges a Tvt. 38.§ (1) bekezdése alapján különösen:

- a) a gyep feltöréséhez, felújításához, felülvetéséhez, öntözéséhez, legeltetéshez, kaszáláshoz;
- b) a terület helyreállításához, jellegének, használatának megváltoztatásához;
- c) termőföldnek nem minősülő földterület rendeltetésének, termőföld művelési ágának a megváltoztatásához;
- d) nád és más vízi növényzet égetéséhez, irtásához, aratásához, gyep- és parlagterület, tarló és szalma égetéséhez, valamint - a kijelölt és kiépített tűzrakóhely kivételével - erdőterületen tűz gyújtásához;
- e) növényvédő szerek, bioregulátorok és egyéb irtószerek, valamint a talaj termékenységét befolyásoló vegyi anyagok felhasználásához;
- f) járművel történő közlekedéshez, az arra kijelölt utak, az engedélyezett tevékenységek végzéséhez szükséges munkagépek, valamint a feladatukat ellátó - külön jogszabályokban erre feljogosított - személyek járművei kivételével.

Fenti hatósági engedélyek beszerzése a Haszonbérelő kötelezettsége.

- 10.7.** Haszonbérbeadó írásos megkeresésére Haszonbérelő köteles a használattal összefüggő adatokat – ideértve az egyszerűsített területalapú támogatások és a vidékfejlesztési támogatások igényléséhez teljesítendő „Helyes Mezőgazdasági és Környezeti Állapot”, illetve a „Helyes Gazdálkodási Gyakorlat” feltételrendszerének meghatározásáról szóló 4/2004. (I. 13.) FVM rendelet 2. § (6) bekezdése szerinti gazdálkodási naplót is – a Haszonbérbeadó rendelkezésére bocsátani, illetve az azokba való betekintést biztosítani.
- 10.8.** A jelen szerződés tárgyát képező földrészletekre vonatkozó speciális természetvédelmi előírásokat felek nem rögzítik, azok tekintetében a hatályos jogszabályok az irányadóak.
- 10.09.** Haszonbérelő kijelenti, hogy a 2013. évi CXXII. törvény **42. § (1)** bekezdésének megfelelően vállalja, hogy a földhasználati szerződés fennállása alatt megfelel a Földforgalmi tv. 40. § (1)-(4) bekezdésében, valamint a 41. §-ban foglalt feltételeknek, a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének.
- 10.10.** A 2013. évi CCXII. törvény 13. § (1) bekezdésének megfelelően a haszonbérelő adatait jelen pontban is rögzítik:
- természetes személy szerződő fél neve:
  - személyi azonosítója:
  - a személyi azonosítóval nem rendelkező személy esetében a Fétv 2/A. §-ban meghatározott belső egyedi azonosító száma, feltéve, ha arról tájékoztatást kapott:
  - állampolgársága:
  - lakcíme:
  - ha a haszonbérelő tagja a Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamarának akkor tagsági azonosító száma:
- 10.11.** Szerződő felek a Fétv 48. §-ára is figyelemmel rögzítik, hogy haszonbérelő előhaszonbérletre nem jogosult.

**10.12.** Haszonbérő a Fétv 5. §-a kapcsán kijelenti, hogy tekintettel arra, hogy 2014. április 30-áig az a természetes személy, illetve gazdálkodó szervezet is földművesnek, fiatal földművesnek, pályakezdő gazdálkodónak, mezőgazdasági termelőszervezetnek vagy újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezetnek minősül, amely megfelel

- a) földműves esetén a Földforgalmi törvény 5. § 7.;
- b) fiatal földműves esetén a Földforgalmi törvény 5. § 6. és 7.;
- c) pályakezdő gazdálkodó esetén a Földforgalmi törvény 5. § 22.;
- d) mezőgazdasági termelőszervezet esetén a Földforgalmi törvény 5. § 19.;
- e) újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezet esetén a Földforgalmi törvény 5. § 26. pontjában meghatározott feltételeknek, függetlenül attól, hogy az a)-e) pontban foglalt földforgalmi törvényi rendelkezések szerinti nyilvántartásba még nem került bejegyzésre.

Így ezen jogszabályi követelmények MEGFELEL/NEM FELEL.

(Szerződő felek megállapodnak abban, hogy ezen nyilatkozatot aláhúzással jelölik)

**10.13.** Haszonbérő kijelenti, hogy a Fétv 114. §-ának megfelelően:

- a szerződés tárgyát képező föld haszonbérbe vételével a már birtokában lévő föld területnagysága nem haladja meg a Földforgalmi törvény szerinti birtokmaximumot, valamint
- elfogadja, és tudomásul veszi, hogy ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül az Fétv 114. § (1) a) pont szerinti nyilatkozatának valótlanúsága, úgy az
- a büntető törvénykönyv szerinti büntetőjogi felelősségre vonását, és
- a haszonbérleti szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzösszeg visszafizetését vonja maga után.

**10.14.** Jelen szerződést a Szerződő Felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

**10.15.** Jelen szerződés a felek általi aláírás napján lép hatályba.

Abod, 2014. .... hó ..... nap

---

Haszonbérbeadó képviselőjében  
Rescsánszki Bertalanné  
polgármester

---

Haszonbérő

Abod, 2014. december 4.

**Rescsánszki Bertalanné**  
**polgármester**

**7./Napirendi pont tárgya:**

Dr. Gyurjács Dénes háziorvos költségtérítés megállapítás iránti kérelméről

**Előadó:** polgármester

(Az írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Polgármester** az előterjesztést vitára bocsátja, és tájékoztatja a képviselő-testület tagjait, hogy 2014. november 26.-án a település háziorvosa írásban megkereste a képviselő-testület tagjait, hogy az előző évekhez hasonlóan kerüljön továbbra is folyósításra az útiköltség térítése. Levelében előadja, hogy 21 éve jár lelkesen a településre, a rendkívül nehéz útviszonyok ellenére is, és más községekben is ugyanúgy megkapják a település háziorvosai a költségtérítést

**SAJNOS IDE NEM TUDOM, HOGHY MIT IRJAK MI VOLT A TESTÜLET VÉLEMÉNYE VALAMINT A DÖNTÉST SEM ISMEREM. KÉRLEK LÉGY SZIVES EGÉSZÍTSD KI ITT! KÖSZÖNÖM SZÉPEN...**

Képviselő-testület a javaslatot – 4 fő képviselő döntéshozatalban való részvételével – 4 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett elfogadta, majd meghozta a következő határozatot:

**ABOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**89/2014.(XII.04.) H A T Á R O Z A T A**

**Polgármester** - mivel más hozzászólás, javaslat nem hangzott el, - megköszönte a képviselő-testületi tagok megjelenését és a rendkívüli ülést bezárta.

K.m.f

**Vártás József**  
jegyző

**Rescsánszki Bertalanné**  
polgármester